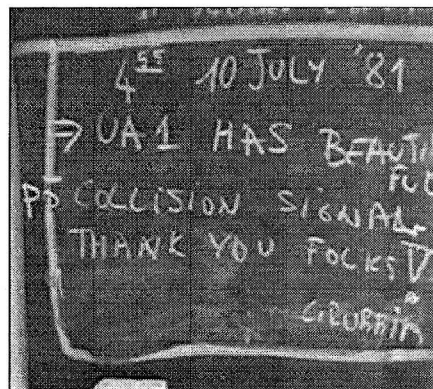
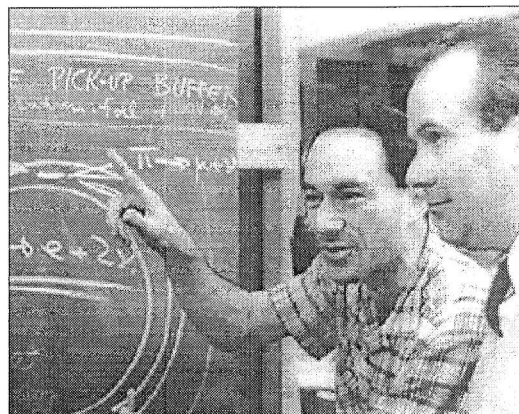
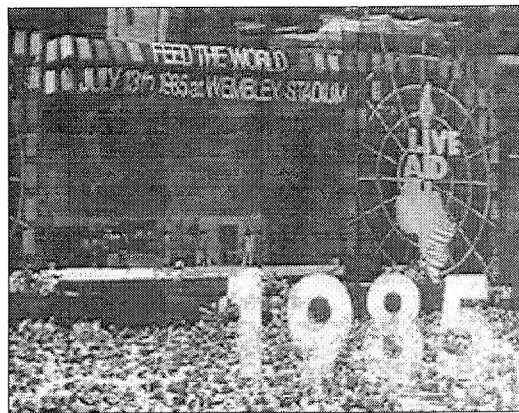
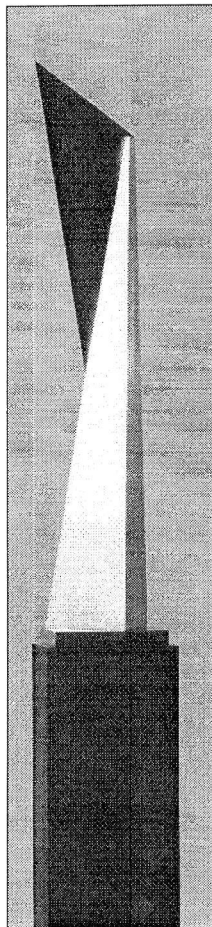
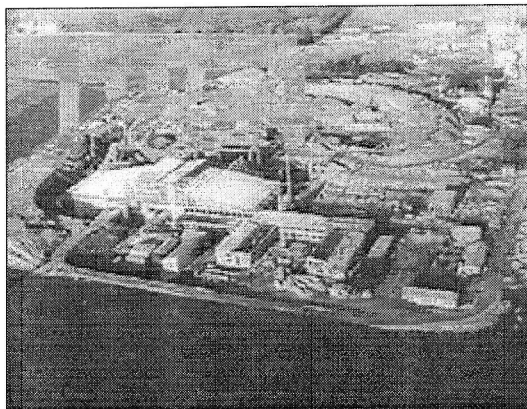




Grand Prix pour Euro Big Bang

Le film du CERN, Euro Big Bang, a reçu le "Grand Prix" du Festival International du Film sur l'Energie de Lausanne, FIFEL, parmi 29 films du monde entier. La fondation a pour objet de promouvoir, par le biais cinématographique et/ou la récompense, l'information sur toutes les formes et sources énergétiques possibles, sur les techniques et les développements de la recherche en la matière. Ce film a été dirigé par un jeune cinéaste genevois, Pascal Magnin.

De la fin de la guerre à aujourd'hui : 50 ans en forme de patchwork. L'évolution et l'unification européennes mises en perspectives avec la collaboration scientifique. Les chercheurs souhaitent être suivis dans leur exemple. Que les politiciens et autres économistes leur emboîtent le pas ! Comme un film léger, il associe pédagogie et amusement: les différentes étapes de construction de l'accélérateur du CERN se mêlent à des démonstrations de rock and roll...

Pour ceux qui n'ont pas vu ce film, il sera diffusé le mardi 26 novembre 1996 à l'amphithéâtre

13h00 : version française

13h30 : version anglaise

"Grand Prix" for Euro Big Bang

CERN's film, Euro Big Bang, was awarded the "Grand Prix" at the Festival International du Film sur l'Energie Lausanne (FIFEL), among 29 films from all over the world. It is the aim of the festival to promote by means of cinema, and/or a system of awards, information on all possible forms and sources of energy and on techniques and research developments in the field of energy. The film Euro Big Bang was directed by a young Geneva film maker, Pascal Magnin.

In patchwork form, the film deals with the 50 years since the end of the war up to today. The evolution and unification of Europe are viewed in comparison with active cooperation in the scientific field. Researchers would like to see their example followed, and politicians or economists can just step in line! As a light-hearted film, it mixes instruction and amusement : the different stages in the construction of the CERN accelerator mingle with rock-and-roll displays...

For those who have not seen this film, it will be shown on Tuesday, 26 November 1996, Main Auditorium

13.00 hrs : French version

13.30 hrs : English version